

105396-2026 - Procedura konkurencyjna

Finlandia – Roboty budowlane – Porvoon tekopohjavesilaitos ja vesijohtolinjat 2026

OJ S 31/2026 13/02/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Porvoon kaupunki

E-mail: tarja.juvonen@porvoo.fi

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora wodnego

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Porvoon tekopohjavesilaitos ja vesijohtolinjat 2026

Opis: Porvoon vesi pyytää tarjoustanne Porvoon tekopohjavesilaitoksen sekä Sannaisten nykyisen vesilaitoksen ja tekopohjavesilaitoksen välisten vesijohtolinjojen rakentamisen pääurakasta oheisten tarjouspyyntöasiakirjojen mukaan. Uusi kalkkivalkalointiin perustuva tekopohjavesilaitos rakennetaan korvaamaan nykyinen lipeäalkalointilaitos. Uudella vesilaitoksella käsiteltävä raakavesi pumpataan nykyisistä siiviläputkikaivoista. Nykyinen vesilaitos on normaalisti käytössä uuden laitoksen rakentamisen ajan ja poistetaan käytöstä sen jälkeen, kun uusi laitos on valmis ja otettu käyttöön. Hankkeen urakamuotona on jaettu urakka. Rakennusteknisten töiden urakoitsija toimii YSE 1998:n mukaisena pääurakoitsijana (pääurakka) ja lainsäädännön (VNa 205/2009) tarkoittamana päätoteuttajana, jolla on vastuu rakennustyön turvallisuudesta. Instrumentointi- ja prosessiautomaatiotöiden urakka (IA-urakka) toteutetaan pääurakkaan alistettuna sivu-urakkana. Tarjouspyyntöasiakirjat lähetetään toimijoille, jotka ovat allekirjoittaneet salassapitositoumuksen ja palauttaneet sen tilaajalle. Salassapitositoumus on tämän ilmoituksen liitteenä. Salassapitositoumus tulee palauttaa osoitteeseen johanna.tikka@porvoo.fi. Urakan on valmistuttava ja laitoksen oltava käytössä viimeistään 30.10.2027. Hankkeen projektikieli on suomi. Tilaaaja edellyttää, että urakkatarjouksen tekijä on tutustunut YSE 1998 32 §:n mukaisesti rakennuskohteeseen ja siellä vallitseviin olosuhteisiin yhdessä tilaajan kanssa ennen tarjouksen jättämistä. Kohdetta esittelee Greger Nyblom, puh. 040 657 6813, greger.nyblom@porvoo.fi. Tarjouksen muoto Urakoitsijan tulee tarjouksessaan antaa projektin yleisaikataulu. Siinä on lisäksi mainittava mahdolliset aliurakoitsijat ja suunnittelijat. Tarjouksen tulee sisältää vähintään seuraavat asiakirjat. Kaikki asiakirjat toimitetaan suomenkielisinä. - Yrityksen tai tarjoavan yhteenliittymän kaikilta yrityksiltä kahden viimeisen vuoden tilinpäätös - Selvitys yritysreferensseistä - Selvitys vastaavan työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Selvitys betonirakenteiden työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Selvitys linjarakennustöiden vastaavan työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Käytettävät aliurakoitsijat - Alkalointilaitaiden suodatinpohjien laitetoimittaja ja tiedot tarjotuista suodatinpohjista - UV-laitteen toimittaja ja tiedot tarjotusta laitteista Urakkatarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen, eikä tarjoukseen saa

liittää omia ehtoja. Muutoin rakennuttaja varaa oikeuden tarjouksen käsittelemättä jättämiseen. Tarjous voidaan hylätä muillakin perusteilla, joita on lueteltu esim. julkisia hankintoja koskevassa laissa, asetuksessa tai hankintamääräyksissä. Vaihtoehtoisia tarjouksia ei hyväksytä. Vakuuden antaja ja vakuuden laatu on mainittava tarjouksessa. Myöhästyneitä tarjouksia ei käsitellä. Rakennuttaja ei korvaa urakkakilpailussa mukana olleiden laskentakuluja.

Identyfikator procedury: ddcd9dc1-df9f-4156-82a1-0789000a12d9

Wewnętrzny identyfikator: Dnro 108/02.08.00/2026

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45000000 Roboty budowlane

2.1.2. Miejsce realizacji

Podział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Porvoo

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Porvoon tekopohjavesilaitos ja vesijohtolinjat 2026

Opis: Porvoon vesi pyytää tarjoustanne Porvoon tekopohjavesilaitoksen sekä Sannaisten nykyisen vesilaitoksen ja tekopohjavesilaitoksen välisten vesijohtolinjojen rakentamisen pääurakasta oheisten tarjouspyyntöasiakirjojen mukaan. Uusi kalkkikivialkalointiin perustuva tekopohjavesilaitos rakennetaan korvaamaan nykyinen lipeäalkalointilaitos. Uudella vesilaitoksella käsiteltävä raakavesi pumpataan nykyisistä siiviläputkikaivoista. Nykyinen vesilaitos on normaalisti käytössä uuden laitoksen rakentamisen ajan ja poistetaan käytöstä sen jälkeen, kun uusi laitos on valmis ja otettu käyttöön. Hankkeen urakkamuotona on jaettu urakka. Rakennusteknisten töiden urakoitsija toimii YSE 1998:n mukaisena pääurakoitsijana (pääurakka) ja lainsäädännön (VNa 205/2009) tarkoittamana päätoteuttajana, jolla on vastuu rakennustyön turvallisuudesta. Instrumentointi- ja prosessiautomaatiotöiden urakka (IA-urakka) toteutetaan pääurakkaan alistettuna sivu-urakkana. Tarjouspyyntöasiakirjat lähetetään toimijoille, jotka ovat allekirjoittaneet salassapitositoumuksen ja palauttaneet sen tilaajalle. Salassapitositoumus on tämän ilmoituksen liitteenä. Salassapitositoumus tulee palauttaa osoitteeseen johanna.tikka@porvoo.fi. Urakan on valmistuttava ja laitoksen oltava käytössä viimeistään 30.10.2027. Hankkeen projektikieli on suomi. Tilaaaja edellyttää, että urakkatarjouksen tekijä on tutustunut YSE 1998 32 §:n mukaisesti rakennuskohteeseen ja siellä vallitseviin olosuhteisiin yhdessä tilaajan kanssa ennen tarjouksen jättämistä. Kohdetta esittelee Greger Nyblom, puh. 040 657 6813, greger.nyblom@porvoo.fi. Tarjouksen muoto Urakoitsijan tulee tarjouksessaan antaa projektin yleisaikataulu. Siinä on lisäksi mainittava mahdolliset aliurakoitsijat ja suunnittelijat. Tarjouksen tulee sisältää vähintään seuraavat

asiakirjat. Kaikki asiakirjat toimitetaan suomenkielisinä. - Yrityksen tai tarjoavan yhteenliittymän kaikilta yrityksiltä kahden viimeisen vuoden tilinpäätös - Selvitys yritysreferensseistä - Selvitys vastaavan työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Selvitys betonirakenteiden työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Selvitys linjarakennustöiden vastaavan työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Käytettävät aliurakoitsijat - Alkalointialtaiden suodatinpohjien laitetoimittaja ja tiedot tarjotuista suodatinpohjista - UV-laitteen toimittaja ja tiedot tarjotusta laitteista Urakkatarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen, eikä tarjoukseen saa liittää omia ehtoja. Muutoin rakennuttaja varaa oikeuden tarjouksen käsittelemättä jättämiseen. Tarjous voidaan hylätä muillakin perusteilla, joita on lueteltu esim. julkisia hankintoja koskevassa laissa, asetuksessa tai hankintamääräyksissä. Vaihtoehtoisia tarjouksia ei hyväksytä. Vakuuden antaja ja vakuuden laatu on mainittava tarjouksessa. Myöhästyneitä tarjouksia ei käsitellä. Rakennuttaja ei korvaa urakkakilpailussa mukana olleiden laskentakuluja.

Wewnętrzny identyfikator: Dnro 108/02.08.00/2026

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45000000 Roboty budowlane

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Porvoo

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/04/2026

Data zakończenia trwania: 30/10/2027

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Kokonaishint

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia stała wartość: Stała wartość (całkowita)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 25/02/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=594103&tpk=d4e07ccd-e6af-46b7-97c3-3b54ed24788b>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=594103&tpk=d4e07ccd-e6af-46b7-97c3-3b54ed24788b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 16/03/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 3 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 16/03/2026 07:15:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Kts. urakkaohjelma

Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa oferentów, której udzielono zamówienia: Kyllä

Zasady finansowe: Kts. urakkaohjelma

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Informacje o terminach odwołania: 14 vrk

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Porvoon kaupunki

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Porvoon kaupunki

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Porvoon kaupunki

Numer rejestracyjny: 1061512-1

Adres pocztowy: Raatihuoneenkatu 9

Miejscowość: Porvoo

Kod pocztowy: 06100

Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Kraj: Finlandia

Punkt kontaktowy: Hankintapalvelut

E-mail: tarja.juvonen@porvoo.fi

Telefon: +358 407522998

Adres strony internetowej: <http://www.porvoo.fi>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Markkinaoikeus

Numer rejestracyjny: 3006157-6

Adres pocztowy: Radanrakentajantie 5

Miejscowość: Helsinki

Kod pocztowy: 00520

Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Kraj: Finlandia

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Adres strony internetowej: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Hansel Oy (Hilma)

Numer rejestracyjny: FI09880841

Adres pocztowy: Mannerheiminaukio 1a

Miejscowość: Helsinki

Kod pocztowy: 00100

Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Kraj: Finlandia

Punkt kontaktowy: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Adres strony internetowej: <http://hankintailmoitukset.fi>

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

8071294a-3e2d-4e7f-9620-0903fde1593d-01

Główny powód zmiany

:

Aktualizacja informacji

Opis

:

Tarjousaikaa on pidennetty.

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: LOT-0000

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 4b8b46bd-9ab4-4e7f-b40b-e284113c3750 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 12/02/2026 09:16:42 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 12/02/2026 09:16:53 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: fiński

Numer publikacji ogłoszenia: 105396-2026

Numer wydania Dz.U. S: 31/2026

Data publikacji: 13/02/2026